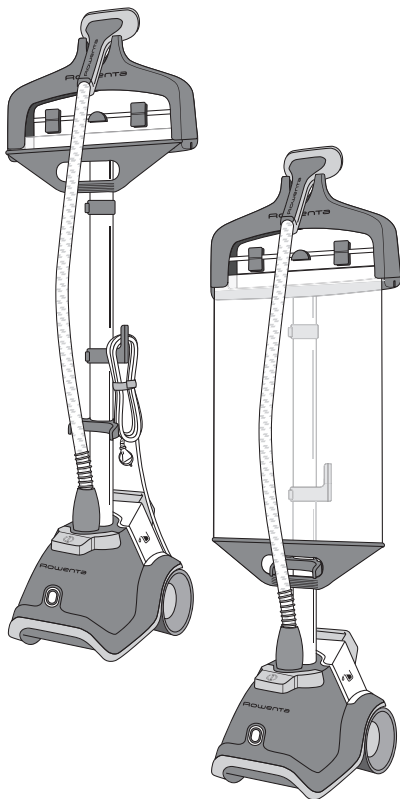


Rowenta®

EN

FR

ES



INSTRUCTIVO DE OPERACION

Le invitamos a leer cuidadosamente este instructivo antes de usar su aparato, en el encontrará sus características e instrucciones para el mejor aprovechamiento del mismo.

Verifique que el voltaje de su instalacion sea igual al de su aparato el cual se indica en este instructivo

Central de vapor

Modelo. IS63xx

Características eléctricas:

120 V ~ 60 Hz 1550 W

NOM

Importado por:

Groupe SEB MEXICO, S.A. DE C.V

Calle Goldsmith 38-401 Piso 4 Polanco

Distrito Federal C.P. 11560 México, D.F.

Servicio al Consumidor :

01 (800) 112.83.25

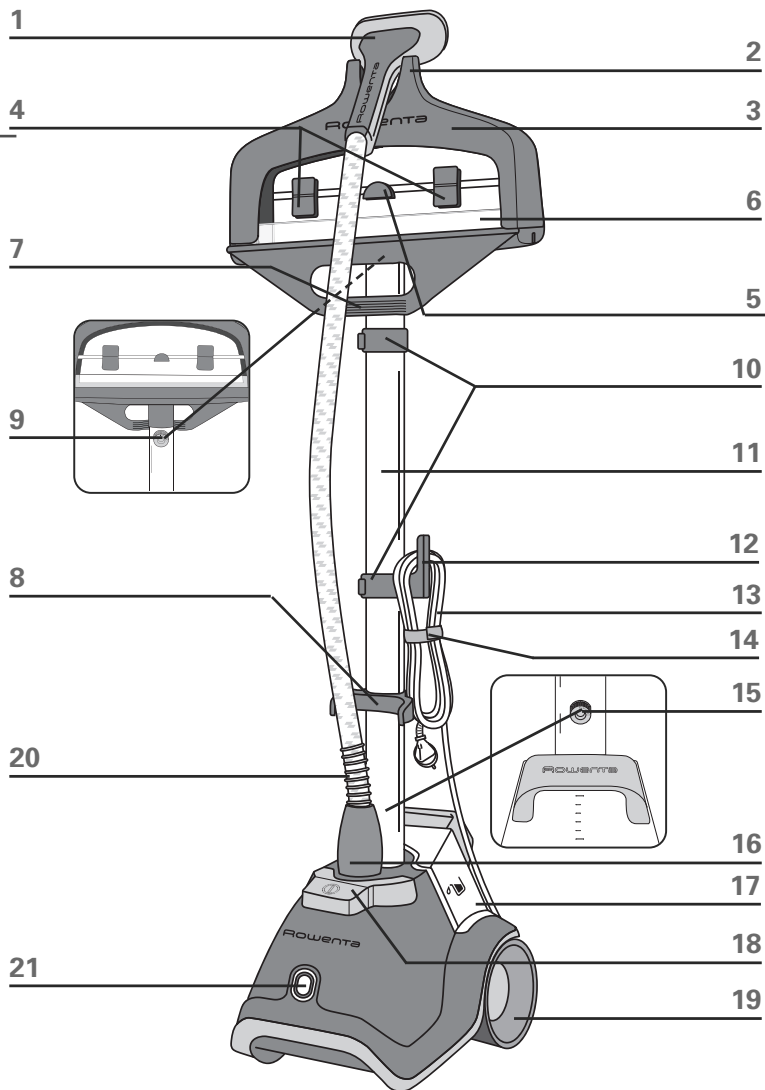
01 (800) 505.45.00

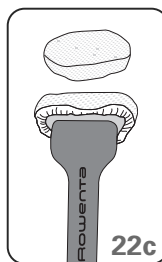
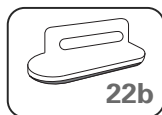
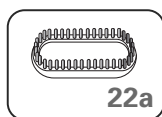
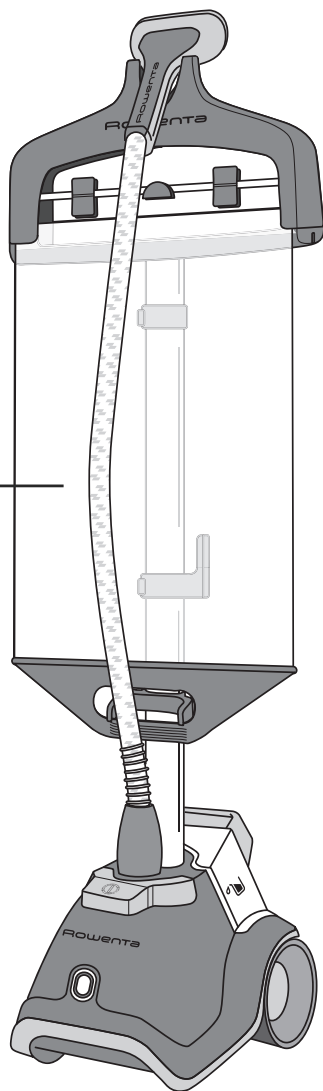
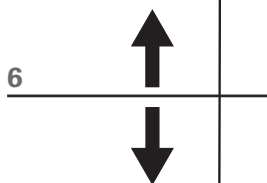
MASTER VALET

IS63XX

www.rowenta.com

www.rowenta.ca





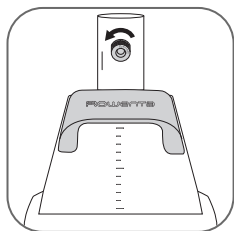


fig. 1

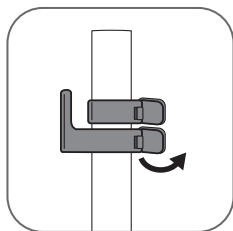


fig. 2

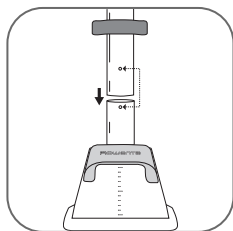


fig. 3

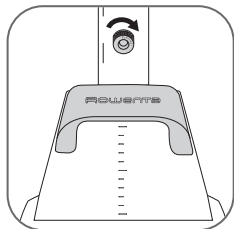


fig. 4

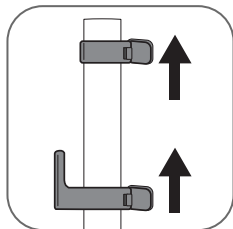


fig. 5

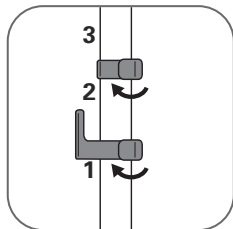


fig. 6

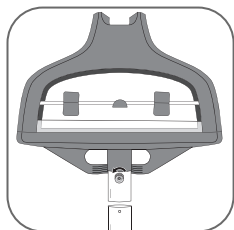


fig. 7

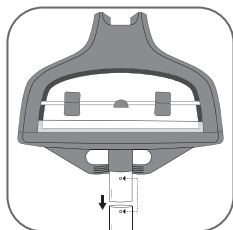


fig. 8

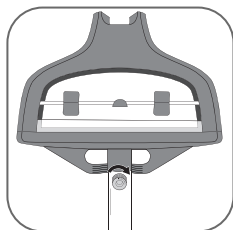


fig. 9

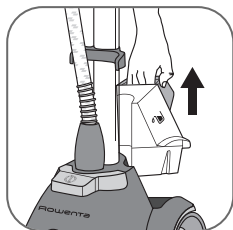


fig. 10



fig. 11

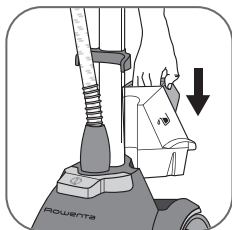


fig. 12

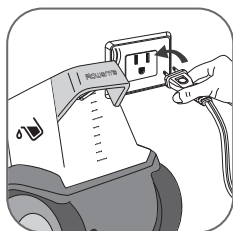


fig. 13

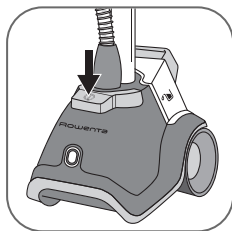


fig. 14

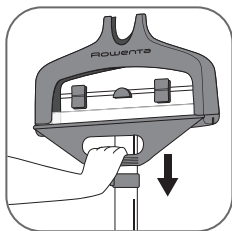


fig. 15



fig. 16



fig. 17



fig. 18

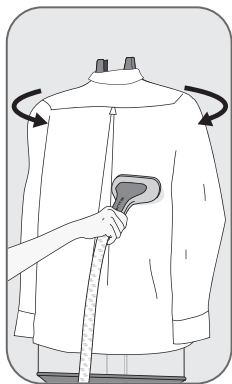


fig. 19

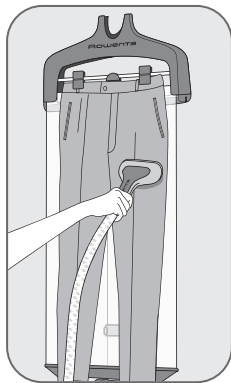


fig. 20

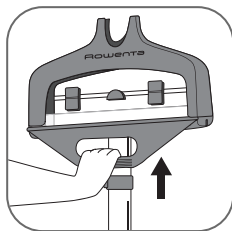


fig. 21



fig. 22

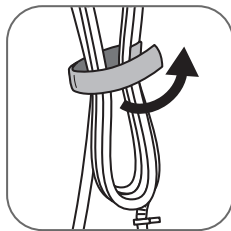


fig. 23

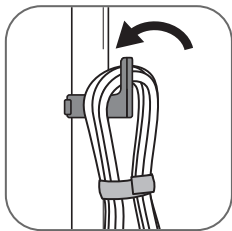


fig. 24

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- When using your appliance, basic precautions should always be followed, including the following:
- Read all instructions before using this product.
- This product has been designed for domestic and indoor use only. Any commercial use, inappropriate use or failure to comply with the instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- **WARNING !** The voltage of your electrical installation must correspond to that of the appliance (120V). Connecting to the wrong voltage may cause irreversible damage to the steamer and will void the guarantee.
- Use appliance for its intended use only.
- To reduce the risk of contact with hot water emitting from steam vents, check appliance before each use by holding it away from body and operating steam button.
- Never pull on the cord to disconnect the appliance from electrical outlet; instead, grasp plug and pull to disconnect the appliance.
- Do not allow cord to touch hot surfaces. Let appliance cool completely down before putting away. Loop cord loosely around appliance when storing.
- Always disconnect appliance from electrical outlet when filling with water or emptying, and when not in use.
- Do not operate appliance with a damaged cord or if appliance has been dropped or damaged. To avoid the risk of electric shock, do not disassemble or attempt to repair the appliance. Take it to the nearest authorized approved service center for examination and repair. Incorrect reassembly or repair could cause a risk of fire, electrical shock or injury to persons when the appliance is used.
- Close supervision is necessary for any appliance being used by or near children.
- Do not leave appliance un-attended while plugged in or while it is still hot.
- Burns could occur from touching hot metal or plastic parts, hot water or steam.
- Use care when you empty a steam appliance. There may be hot water in the reservoir.
- If an extension cord is absolutely necessary, a cord with a 15A ampere rated shall be used. A cord rated for less amperage can result in a risk of fire or electric shock due to overheating. Care shall be taken to arrange the cord so

that it cannot be pulled or be tripped over.

- To protect against a risk of electric shock, do not immerse the appliance in water or other liquids.
- Do not direct steam at people, animals or clothes while they are being worn.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- The use of other accessory attachments than those provided by is not recommended and may result in fire, electric shock or personal injury.
- The appliance must be rested on a stable surface. When placing the appliance on its base, ensure that the surface on which the base is placed is stable.
- The appliance must not be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is leaking.
- Check the electrical power for sign and ware or damage prior to use. If the electrical power is damaged, it must be replaced at an approved service center to avoid any danger.
- To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.
- The surfaces which are marked or close to with this sign are very hot during the use of the appliance. Do not touch these surfaces before the appliance has cooled down.



The surfaces which are marked or close to with this sign are very hot during the use of the appliance. Do not touch these surfaces before the appliance has cooled down.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

ENVIRONMENTAL PROTECTION FIRST !



- ① Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
- ➡ When disposing of it, take it to a collection point or an approved service center.

DESCRIPTION

- | | |
|--|--------------------------|
| 1. Steam head | 13. Electric cord |
| 2. Steam head hook | 14. Velcro strip |
| 3. Built in hanger | 15. Pole fastening screw |
| 4. Rotary trouser/dress clips | 16. Steam hose connector |
| 5. Hanger holder | 17. Removable water tank |
| 6. Roll & press system: vertical support shade | 18. ON/OFF pedal |
| 7. Roll & press system: rolling and locking handle | 19. Transport wheels |
| 8. Roll & press system: locking hook | 20. Textile steam hose |
| 9. Hanger fastening screw | 21. On/ off light |
| 10. Pole locking clips | 22. Built in accessories |
| 11. Telescopic pole | a. Fabric brush |
| 12. Electric cord holder | b. Lint pad |
| | c. Delicates steam cap |

BEFORE USE

1 • Garment steamer assembly

Pole assembly

1. Unscrew the pole's fastening screw on the base of the pole. (fig. 1)
2. Hold the pole such that the cord holder is on the left. Check that the 2 pole clips are unlocked. (fig. 2)
3. Insert the pole into the base by pressing downwards until the holes of the pole and base are at the same level, so that you can put the screw back. If the holes are not aligned, check that the clips of the pole are well and truly unlocked. (fig. 3)
4. Screw the pole fastening screw back in as far as it will go so that the pole is firmly fixed to the base. (fig. 4).
5. Adjust the pole to its maximum height by sliding it upwards (fig. 5) then locking the 2 clips. (fig. 6). Make sure the 3 segments of the pole are fully extended.

Hanger with Roll & Press system assembly

1. Unscrew the hanger fastening screw at the bottom of the hanger. (fig. 7)
2. Hold the hanger such that the Roll & Press system handle is on the same side as the locking hook.
3. Insert vertically the hanger on the top of the pole. The holes at the bottom of the hanger and in the pole should be at the same level. (fig. 8)
4. Put the screw back and screw in as far as it will go so that the hanger is firmly fixed to the pole. (fig. 9)
5. Install the steam head between the hanger hooks.

2 • Filling the water tank

IMPORTANT: Never use water that contains additives (starch, perfume, aromatic substances, softener, etc) in the steamer. Additives such as these can affect the properties of the steam and lead to the formation of deposits.

- Ensure that the steamer is unplugged. Remove the water tank from the base of the appliance by pulling the handle upwards (fig. 10). Unscrew the tank cap and fill the tank. (fig. 11). Maximum capacity is indicated by the "max" mark.
- The steamer must be used with TAP WATER. If the water in your area is hard, Rowenta

recommends that you mix half tap water and half distilled water, which reduces the hardness. You can also use bottled spring water.

- After closing the cap, turn the tank down and hold it by the handle. Check out that no water is leaking through the cap.
- Place the water tank on the base (fig. 12).

USE

Warning: Never steam a garment while it is being worn.

1 • Setting up

The flexible hose and the end of the steam head can become extremely hot during use. This is perfectly normal. Be careful and avoid any prolonged contact.

- Only operate the steamer on the floor clear of any materials which may obstruct the base of the steamer (flat and horizontal surface). Do not obstruct the openings on the lower part of the appliance. This device should not be used on very thick carpets or rugs.
- Undo the Velcro strip and completely unwind the electrical cord.
- Plug in to power socket. (fig.13)
- Switch on by pressing the pedal located at the front of the device. The power indicator light will come on. (fig.14)
- The device will begin producing steam after approximately 60 seconds.

2 • Using the Roll & Press system

The Roll & Press system integrated in the hanger provides a vertical support while steaming, to help remove wrinkles more easily and efficiently.

To use the Roll & Press system:

- Hold the Roll & Press system handle and roll down the shade (fig. 15).
- Insert the handle into the locking hook on the pole and check that it is firmly locked. (fig. 16)
- Hang the garments from the built-in hanger or from another hanger which may be suspended from the hook located on the hanger rod. (fig. 18-19)
- To steam trousers, we recommend that you also use the support with clips as indicated in the illustration.(fig. 20)
- Grasp the steam head with the steam vents pointing away from you.
- Start steaming by brushing material lightly with the grain of the fabric in an up/down vertical motion.
- The vertical support shade helps keep the garment in place while steaming.
- Start at the top the garment and gradually move downward. Always steam in a vertical position.
- Always be careful not to touch the hot steam.
- Always hang the steam head in an upright position on the hook when not in use.-
- During use, the hose may make a gurgling noise. This is a normal occurrence due to condensation. If the device begins to gurgle, rest the steam head on its support for a few moments in order to direct the condensation into the device once again.
- During use, some water drips may appear on the telescopic pole. This is also a normal occurrence due to condensation. To limit this phenomena, do not press too heavily the steam head on the Roll & Press shade.

Tips for better results with your garment steamer and Roll & Press system

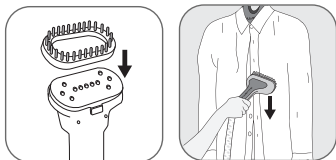
- We recommend checking the garment care label for manufacturer recommendations before steaming. We also recommend testing the garment and effect on the garment on an unobtrusive area such as an inner seam.
- Button up the shirt's collar to prevent from slipping on the hanger during steaming (fig. 17).
- When steaming a shirt, begin with steaming the sleeves. Get hold of one sleeve and cross it over the garment using the Roll & Press for vertical support (fig. 17).
- To steam the back of the shirt, lift up the shirt by the shoulders and flip it around the hanger (fig. 19).
- To put crisp edges on pants and shirts, press the steam head (without any accessory) against the fabric and the vertical support.
- Gently press steamer brush into fabric while making slow passes.
- Avoid contact between the steam head and silk or velvet.
- Certain garments are smoothed more easily on the reverse side.
- Heavy fabrics may need to be steamed longer.
- If you are using the steam head at a position close to the ground, raise the hose frequently in order to avoid the formation of condensation. A gurgling noise may be heard if the flexible pipe is pinched.
- If no steam is produced, if a gurgling sound is heard or if water is dripping through the holes of the steam head, raise the steam hose occasionally to remove condensation inside.
- Be careful at all times.

ACCESSORIES

Before using an accessory, check the manufacturer recommendations.

It is also recommend that you carry out a test on part of the fabric which cannot be seen.

1 • Fabric brush



The fabric brush opens the weave of the fabrics for better steam penetration.

Be sure unit is unplugged and completely cool before attaching accesories.

- Attach the fabric brush to the steam head by lining up the bottom of the brush with the bottom of the steam head. Gently push the top of the brush onto the steam head until it clicks into place.
- Gently brush the area to be steamed with the grain or nap of the fabric.
- Remove the fabric brush once unit is unplugged and completely cool. Remove it by pressing on the release tab on top of brush while pulling it forward.

2 • Lint pad

The lint pad is a separate accessory and cannot be attached to the steam head. You can use the lint pad independently from the steamer.

The lint pad removes hair, lint and animal fur for a professional finish.

- To use the lint pad, slowly brush the clothing with the grain or nap of the fabric.
- The pad can be cleaned by brushing it in the opposite direction. We recommend cleaning the pad on an old cloth that can be discarded.
- We recommend to use the lint pad before steaming your clothes for perfect results.

3 • Delicates steam cap

The steam cap cannot be used together with the fabric brush on the steam head. Be sure unit is unplugged and completely cool before attaching accessories.



The steam cap provides even distribution of steam, filters impurities from the water and protects fabrics from water dripping.

- Attach the steam cap to the steam head. The steam head should be totally covered.
- Gently press the steam head with cap on the area to be steamed.
- Remove the steam cap once unit is unplugged and completely cool.

AFTER USE

- After using the garment steamer, switch off the device by pressing the pedal once again. The power indicator light will go off, and you can then unplug the device.
- Hang the steam head in an upright position on the hook when not in use.
- Unlock the Roll & Press handle from its hook on the pole (fig. 21). Keep your hand on the handle while the shade is rolling back to the top.

Warning: never let go of the handle until the shade has totally rolled back. Once the device is switched off, it is recommended to wait several minutes so that the Roll & Press shade has dried before rolling it back.

- Empty and rinse the water tank each time before storage in order to flush out any scale particles. (fig. 22)
- Loosely wind up the electrical cord and close with the Velcro strip, then hang it from the clip on the pole. (fig. 23 - fig. 24)
- Do not carry the steamer by the water tank handle. This appliance includes luggage style wheels for added convenience when transporting.

Warning: Never touch the head until it has cooled down completely.

1 • TRANSPORT

- Your device is fitted with two wheels for ease of transport. Tilt the device towards the rear holding the pole and then pull along to transport.
- You can also lift up the device in order to transport it, again holding the device by the pole.

Do not attempt to lift up or transport the device holding the Roll & Press shade, the pedal, the water tank handle or the built-in hanger.

Always roll back the Roll & Press shade before transporting the device.

Always make sure the pole is firmly attached to the base unit before lifting up the device (see assembly instructions).

2 • Cleaning

- Clean the main unit with a damp cloth.
- Clean the Roll & Press system shade with a damp cloth or non abrasive sponge.
Do not use any cleaning products such as soap or detergents.
- Always handwash the delicates steam cap and wait until it is totally dry before using again.
- To maintain maximum performance, your steamer must be descaled occasionally.
The time between descaling operations depends on the quality of the water and the frequency with which you use the appliance. The appliance must be descaled at least once a year or after 50 hours of use.
- To carry out a descaling operation, follow the following steps:
 1. Ensure that the appliance has cooled down completely (2 hours minimum).
 2. Fill the water tank with fresh water and place it on the main unit allowing water to fill the boiler.
 3. Remove the water tank from the base and empty out the water via the water tank filling hole by tipping the device over a sink. Limescale and other residues are thus removed.
 4. Repeat step 2 and 3 several times until the scale has been removed.

CAUTION: Don't fill the boiler by the steam head holes !

Never immerse the steam head in water !

TROUBLESHOOTING

Problems	Possible causes	Solutions
There is no steam.	The appliance has not been turned on.	Check that the device has been plugged in correctly. Next press the On/Off pedal, the power indicator light located at the front of the device will come on. The device will begin producing steam after approximately 60 seconds.
	The hose has been obstructed.	Check that the hose is not bent or twisted.
	There is no water left in the water tank.	Switch off the device and fill the water tank.
The steam flow is low.	Your steamer has a build-up of scale because it has not been rinsed out regularly.	See descaling process (Cleaning paragraph).
	The hose has been obstructed.	Check that the hose is not bent or twisted.
Water runs through the holes of the steam head.	There is condensation in the hose.	Never use a steamer in the horizontal position. Hold the hose vertically outstretched and wait for the condensed water to return to the steamer.
The steamer takes a long time to heat and/or ejects white particles.	Your steamer has a build-up of scale because it has not been descaled regularly.	See descaling process (Cleaning paragraph).
The Roll & Press system shade is crooked.	The shade didn't roll back correctly.	Unroll the shade again and keep your hand on the handle while rolling back to the top.
The Roll & Press system shade rolled back up while in use.	The shade was not locked correctly in the hook.	Make sure the Roll & Press handle is firmly locked in the hook. It should not be moving horizontally or vertically.
The hose makes a gurgling noise.	You are using the steam head in a position close to the ground and some condensation occurs in the hose.	Raise the hose frequently during use and adjust the pole to its maximum height in order to avoid the formation of condensation.
Water is overflowing from water tank.	You are using the steam head in a position close to the ground and some condensation occurs in the hose.	Raise the hose frequently during use and adjust the pole to its maximum height in order to avoid the formation of condensation.

If it is not possible to establish the cause of the problem, seek the assistance of an approved ROWENTA Service Center www.rowenta.com

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- Lorsque vous utilisez votre appareil, les précautions de base devraient toujours être respectées, notamment les suivantes :
- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.
- Cet appareil a été conçu pour un usage domestique et pour l'intérieur seulement. En cas d'utilisation commerciale, inappropriée ou non conforme au mode d'emploi, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie ne s'applique pas.
- **ATTENTION !** La tension de votre installation électrique doit correspondre à celle du fer (120 V). Une connexion à la mauvaise tension peut causer des dommages irréversibles au fer et rend la garantie invalide.
- N'utilisez cet appareil que pour l'utilisation pour laquelle il est prévu.
- Pour réduire le risque de contact avec l'eau chaude sortant des valves d'émission de la vapeur, faites fonctionner l'appareil avant chaque utilisation en le tenant éloigné de vous et en utilisant le bouton vapeur.
- Ne tirez jamais sur le cordon pour débrancher l'appareil de la prise électrique; saisissez plutôt la fiche et tirez dessus pour débrancher l'appareil.
- Évitez que le cordon ne touche des surfaces chaudes. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger. Enroulez simplement le cordon autour de l'appareil pour le ranger
- Assurez-vous que l'appareil est débranché lors du remplissage, de la vidange ou lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Évitez de faire fonctionner l'appareil si son cordon est endommagé ou si l'appareil est tombé ou qu'il est endommagé. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne démontez pas et ne tentez pas de réparer l'appareil. Apportez-le plutôt au centre de services agréé le plus proche pour inspection et réparation. Un réassemblage ou une réparation incorrects peuvent entraîner un incendie, des chocs électriques ou des blessures chez les utilisateurs de l'appareil.
- Une surveillance accrue est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou en leur présence.
- Ne laissez pas l'appareil branché sans surveillance, ou pendant qu'il est encore chaud.
- Soyez prudent lorsque vous videz un appareil à vapeur. Vous vous exposez au risque de brûlures au contact des pièces métalliques chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur. Il pourrait y avoir de l'eau chaude dans le réservoir.
- Si une rallonge est absolument nécessaire, veillez à utiliser un cordon avec un ampérage égal à 15 ampères. Un cordon électrique d'un ampérage inférieur entraîne un risque d'incendie ou de choc électrique dû à une surchauffe. Lorsque vous utilisez une rallonge, des précautions

supplémentaires doivent être prises pour s'assurer que personne ne trébuche sur le cordon.

- Pour réduire le risque de choc électrique, n'immergez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne dirigez pas la vapeur vers des personnes et des animaux et ne repassez pas de vêtements lorsqu'ils sont portés.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, de supervision ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- L'utilisation d'accessoires étrangers qui ne sont pas fournis avec l'appareil n'est pas recommandée et peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures.
- L'appareil doit être utilisé et rangé sur une surface plane. Lorsque vous placez l'appareil sur son support, veillez à ce que la surface sur laquelle est placée le support soit stable.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé par terre, s'il porte des signes visibles d'endommagement ou s'il fuit.
- Vérifiez le cordon électrique à la recherche de signes d'usure ou d'endommagement avant toute utilisation. Si le cordon électrique est endommagé, il doit être remplacé dans un centre de services agréé pour éviter tout danger.
- La température des surfaces portant ce signe ou des surfaces autour de ce signe est très élevée pendant l'utilisation de l'appareil. N'y touchez pas avant que l'appareil ne soit refroidi.



La température des surfaces portant ce signe ou des surfaces autour de ce signe est très élevée pendant l'utilisation de l'appareil. N'y touchez pas avant que l'appareil ne soit refroidi.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !



- ① Votre appareil contient des matériaux récupérables ou recyclables.
- ➡ Lorsque vous souhaitez vous en débarrasser, déposez-le dans un point de collecte ou un centre de service agréé.

DESCRIPTION

1. Tête vapeur
2. Crochet tête vapeur
3. Cintre intégré
4. Pincettes rotatives pantalon/robe
5. Accroche cintre
6. Roll & press system: support vertical de défroissage
7. Roll & press system: poignée d'enroulement et de verrouillage
8. Roll & press system: accroche de verrouillage
9. Vis de fixation du cintre
10. Clips de verrouillage du mât
11. Mât télescopique
12. Accroche cordon électrique
13. Cordon électrique
14. Bande velcro
15. Vis de fixation du mât
16. Raccord de tuyau vapeur
17. Réservoir amovible
18. Pédale marche/arrêt
19. Roues de transport
20. Cordon vapeur en textile
21. Voyant lumineux marche/arrêt
22. Accessoires intégrés
 - a. Brosse à étoffe
 - b. Brosse anti-peluches
 - c. Housse pour textiles délicats

AVANT UTILISATION

1 • Installation du défroisseur

Assemblage du mât télescopique

1. Dévissez et retirez la vis de fixation du mât qui se trouve sur la base. (fig. 1)
2. Tenez le mât de façon à ce que l'accroche cordon électrique soit à gauche. Vérifiez que les 2 clips du mât soient déverrouillés. (fig. 2)
3. Insérez le pôle dans la base en appuyant vers le bas, jusqu'à ce que les trous du mât et de la base soient au même niveau, de manière à remettre la vis. Si les trous ne correspondent pas, vérifiez que les clips du mât soient bien déverrouillés. (fig. 3)
4. Revissez la vis de fixation du mât jusqu'au bout afin que le mât soit solidement fixé à la base. (fig. 4)
5. Déployez le mât jusqu'à sa hauteur maximale en le glissant vers le haut (fig 5) puis verrouillez les 2 clips (fig 6) Assurez vous que les 3 segments du mât soient totalement déployés.

Assemblage du cintre avec Roll & Press system

1. Dévissez la vis de fixation du mât qui se situe en bas du cintre (fig.7).
2. Tenez le cintre de telle sorte que la poignée du Roll & Press system se trouve du même côté que l'accroche de verrouillage.
3. Insérez le cintre sur le haut du mât. Les trous en bas du cintre et dans le mât doivent arriver au même niveau (fig 8).
4. Remettez la vis et revissez jusqu'au bout afin que le cintre soit solidement fixé au mât (fig 9).
5. Installez la tête vapeur entre les crochets du cintre.

2 • Remplissage du réservoir d'eau

IMPORTANT : N'utilisez pas d'eau contenant des additifs (tels que l'amidon, des parfums, des substances aromatiques, des adoucissants, etc.) dans votre défroisseur. De tels additifs peuvent altérer les propriétés de la vapeur et peuvent former des dépôts.

- Veillez à ce que l'appareil soit débranché. Retirez le réservoir d'eau de la base de l'appareil en tirant la poignée vers le haut (fig. 10). Dévissez le bouchon du réservoir et remplissez le réservoir (fig. 11). Sa capacité maximale est atteinte au repère « max ».

- Le défroisseur doit être utilisé avec de l'EAU DU ROBINET. Si votre eau est calcaire, Rowenta recommande de mélanger une moitié d'eau du robinet avec une moitié d'eau distillée, ce qui permet de réduire la dureté ; vous pouvez aussi utiliser une eau de source en bouteille.
- Après avoir revissé le bouchon, retournez le réservoir pour le saisir par la poignée et vérifiez que l'eau ne s'écoule pas par le bouchon.
- Remettez le réservoir d'eau en place sur la base de l'appareil (fig. 12).

UTILISATION

Avertissement : Ne défroissez jamais un vêtement directement sur une personne. Le tuyau flexible et l'extrémité de la tête vapeur peuvent devenir très chauds lors de l'utilisation. Ceci est parfaitement normal. Soyez prudent et évitez tout contact prolongé.

1 • Mise en route

- Lorsque vous utilisez l'appareil, veillez à retirer du sol tout matériau susceptible d'obstruer la base du défroisseur (utilisation sur une surface plane et horizontale). N'obstruez pas les orifices sur la partie inférieure de l'appareil. N'utilisez pas l'appareil sur des moquettes ou tapis très épais.
- Détachez la bande velcro et déroulez entièrement le cordon électrique.
- Branchez la fiche d'alimentation. (fig.13)
- Allumez l'appareil en appuyant sur la pédale située à l'avant de l'appareil. Le voyant d'alimentation s'allume. (fig.14)
- L'appareil produit de la vapeur au bout de 60 secondes environ.

2. Utilisation du Roll & Press system

Pour utiliser le Roll & Press system:

- Prenez la poignée du Roll & Press system et déroulez le support vers le bas (fig 15)
- Insérez la poignée dans l'accroche de verrouillage sur le mât et vérifiez que le support de défroissage est bien verrouillé (fig 16)
- Suspendez le vêtement sur le cintre intégré ou sur un autre cintre que vous pouvez suspendre à l'accroche cintre situé sur la tige du cintre. (fig 18-19)
- Pour le défroissage des pantalons, nous vous conseillons d'utiliser également le support avec pinces comme indiqué sur le dessin (fig 20).
- Saisissez la tête vapeur en prenant soin de diriger les orifices de diffusion de vapeur à l'opposé de vous.
- Le support vertical de défroissage aide à tenir en place le vêtement lors du défroissage
- Commencez par le haut du vêtement et descendez progressivement. Veillez à toujours tenir le tuyau flexible en position verticale.
- Soyez prudent afin d'éviter tout contact avec la vapeur.
- Accrochez toujours la tête vapeur en position verticale sur le crochet lorsque vous n'utilisez pas l'appareil.
- Lors de l'utilisation, il arrive que le tuyau fasse un bruit de gargouillement. Il s'agit du résultat normal de la condensation. S'il commence à gargouiller, reposez la tête vapeur sur son support pendant quelques instants afin de diriger la condensation à nouveau dans l'appareil.
- Lors de l'utilisation, quelques gouttes d'eau peuvent apparaître sur le mât télescopique. Il s'agit du résultat normal de la condensation. Pour limiter ce phénomène, n'appuyez pas trop fort la tête vapeur contre le support vertical Roll & Press.

Conseils pour obtenir les meilleurs résultats avec votre défroisseur et le Roll & Press system

- Nous vous conseillons de vérifier l'étiquette d'entretien du vêtement afin d'obtenir les recommandations du fabricant. Nous vous recommandons également de tester le vêtement et la solidité de la couleur sur une partie non visible de celui-ci comme sur une couture intérieure.
- Boutonnez le col de la chemise pour éviter qu'elle ne glisse sur le cintre lors du défroissage (fig 17).
- Lorsque vous défroissez une chemise, commencez par défroisser les manches: saisissez une manche et croisez la en travers du vêtement pour pouvoir utiliser le support Roll & Press.
- Pour défroisser l'arrière de la chemise, soulevez la par les épaules et tournez la autour du cintre (fig 19).
- Pour faire des plis sur les pantalons ou chemises, appuyez la tête vapeur (sans aucun accessoire) contre le vêtement et le support vertical.
- Appuyez légèrement la brosse à étoffe sur le tissu en faisant des gestes lents.
- Évitez tout contact de la tête de vapeur avec de la soie ou du velours.
- Certains articles se défroissent plus facilement sur l'envers.
- Les tissus plus lourds peuvent nécessiter une opération de défroissage plus longue.
- Si vous défroissez dans une position basse proche du sol, redressez le tuyau fréquemment afin d'empêcher la formation de condensation. Un bruit de gargouillement peut survenir en cas de pincement du tuyau flexible.
- Si aucune vapeur ne se produit, si vous entendez des gargouillements ou si de l'eau goutte par les trous de la tête vapeur, élevez le tuyau vapeur afin d'enlever la condensation à l'intérieur.
- Soyez prudent en permanence.

ACCESSOIRES

Avant d'utiliser un accessoire, prenez connaissance des recommandations du fabricant du vêtement à défroisser.

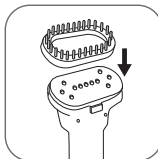
Nous vous conseillons également d'effectuer un test sur une partie non visible du tissu.

1 • Brosse à étoffe

La brosse à étoffe ouvre la trame du tissu pour favoriser la pénétration de la vapeur.

Avant de fixer un accessoire sur la tête, vérifiez que celle-ci parfaitement froide et que l'appareil est débranché.

- Fixez la brosse à tissus sur la tête vapeur en orientant la partie inférieure de la brosse sur la partie inférieure de la tête vapeur. Appuyez délicatement sur le haut de la brosse pour l'enfoncer sur la tête vapeur jusqu'à ce que vous entendiez le clic de verrouillage.
- Brossez sans forcer la zone à défroisser en respectant le grain ou le sens des fibres du tissu.
- Avant de retirer la brosse à étoffe, débranchez l'appareil et attendez son refroidissement complet. Appuyez alors sur le bouton de libération en haut de la brosse tout en tirant l'accessoire vers l'avant.



2 • Brosse anti-peluches

La brosse anti-peluches est un accessoire séparé qui ne se fixe pas à la tête de vapeur. Vous pouvez l'utiliser indépendamment du défroisseur.

La brosse anti-peluches permet d'enlever les cheveux, peluches et poils d'animaux avec un fini professionnel.

- Pour utiliser la brosse anti-peluches, brossez lentement le vêtement en respectant le sens ou le grain du tissu.
- Pour nettoyer la brosse anti-peluches, brossez dans le sens inverse. Nous vous recommandons pour ce faire d'utiliser un vieux tissu qui pourra être jeté.
- Nous recommandons d'utiliser la brosse anti peluches avant de défroisser vos vêtements pour un meilleur résultat.

3 • Housse pour les textiles délicats

La housse pour textiles délicats ne peut pas être utilisée avec la brosse à étoffe sur la tête vapeur. Avant de fixer un accessoire sur la tête, vérifiez que celle-ci parfaitement froide et que l'appareil est débranché.



La housse pour les textiles délicats assure une distribution égale de la vapeur, filtre les impuretés de l'eau et protège les vêtements des gouttes d'eau.

- Attachez la housse sur la tête vapeur: celle-ci doit être complètement couverte.
- Appuyez doucement la tête vapeur avec la housse sur la surface à défroisser.
- Enlevez la housse lorsque l'appareil est débranché et complètement froid.

APRÈS UTILISATION

- Après avoir utilisé le défroisseur vapeur, mettez l'appareil hors tension en appuyant à nouveau sur la pédale. Le voyant d'alimentation s'éteint, vous pouvez débrancher l'appareil.
- Accrochez la tête vapeur en position verticale sur le crochet dès que vous cessez d'utiliser l'appareil.
- Déverrouillez la poignée du Roll & Press de son logement de verrouillage sur le mât (fig 21). Gardez votre main sur la poignée pendant que le support remonte vers le haut.

Attention: ne jamais lâcher la poignée avant que le support ne soit totalement réenroulé. Une fois l'appareil éteint, il est conseillé d'attendre quelques minutes avant d'enrouler le Roll & Press afin que celui-ci puisse sécher.

- Avant de ranger le défroisseur, videz chaque fois l'eau du réservoir et rincez-le afin d'évacuer les éventuelles particules de tartre. (fig.22)
- Enroulez le cordon électrique sans trop le serrer et fermez la bande velcro autour, puis accrochez-le sur l'attache du mât. (fig.23 - fig.24)
- Pour transporter votre défroisseur, n'utilisez pas la poignée du réservoir. L'appareil est doté de roulettes pratiques, ce qui en facilite le déplacement.

Avvertissement : Veillez à ne jamais toucher la tête vapeur avant son refroidissement complet.

1 • Transport

- Pour faciliter son transport, votre appareil est équipé de deux roues. Basculez l'appareil vers l'arrière en le tenant par le mât puis tirez-le pour le faire rouler.
- Vous pouvez également transporter l'appareil en le soulevant, toujours en le tenant par le mât.

N'attrapez pas l'appareil par le support Roll & Press, la pédale, la poignée du réservoir ou le cintre intégré pour le transporter. Veillez à toujours ré-enrouler le Roll & Press avant de transporter l'appareil. Assurez vous que le mât est bien fixé à la base du produit avant de le transporter (voir instructions de montage).

2 • Nettoyage

- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.
- Lavez le support Roll & Press avec un chiffon doux ou une éponge non abrasive. N'utilisez jamais de produits nettoyants telque que les savons ou détergents.
- Toujours laver la housse pour textiles délicats à la main et attendre qu'elle soit complètement sèche avant de l'utiliser à nouveau.
- Pour que votre défroisseur vapeur conserve son niveau de performance maximum, il doit être détartré régulièrement. La fréquence de détartrage dépendra de la qualité de l'eau et de la fréquence d'utilisation de l'appareil. Il est recommandé de détartrer l'appareil au moins une fois par an ou toutes les 50 heures d'utilisation. Nous vous recommandons toutefois de réaliser un détartrage dès que vous constatez une baisse du débit vapeur.
- Pour détartrer votre appareil, veuillez procéder comme suit :
 1. Assurez-vous du refroidissement complet de l'appareil (2h minimum).
 2. Remplissez le réservoir d'eau claire et fixez-le à nouveau sur la base. La chaudière située à l'intérieur est ainsi remplie d'une certaine quantité d'eau.
 3. Retirez le réservoir de la base et videz l'eau de la chaudière en basculant l'appareil dans un évier par l'orifice de remplissage de la chaudière. Le tartre et les autres résidus sont ainsi évacués.
 4. Répétez les étapes 2 et 3 plusieurs fois jusqu'à la complète disparition du tartre.

ATTENTION: Ne remplissez jamais la chaudière par les trous de la tête vapeur ! Ne plongez jamais la tête vapeur dans l'eau !

DÉPANNAGE

Problèmes	Causes possibles	Solutions
Il n'y a pas de vapeur.	L'appareil n'est pas sous tension.	Assurez-vous d'avoir correctement branché l'appareil. Appuyez ensuite sur la pédale On/Off, le voyant d'alimentation situé sur l'avant de l'appareil s'allume. L'appareil produit de la vapeur au bout de 60 secondes environ.
	Le tuyau est obstrué.	Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou tordu.
	Il n'y a plus d'eau dans le réservoir.	Mettez l'appareil hors tension et remplissez le réservoir.
Le débit de vapeur est faible.	L'appareil est entartré.	Voir procédure de détartrage (paragraphe Nettoyage).
	Le tuyau est obstrué.	Assurez-vous que le tuyau n'est pas plié ou tordu.
De l'eau s'écoule à travers les trous de la tête vapeur.	Il y a de la condensation dans le tuyau.	N'utilisez jamais le défroisseur en position horizontale. Maintenez le tuyau tendu à la verticale et attendez que l'eau condensée retourne dans le défroisseur.
L'appareil met longtemps à chauffer et/ou rejette des particules blanches.	L'appareil est entartré.	Voir procédure de détartrage (paragraphe Nettoyage).
Le Roll & Press system est de travers.	Le support n'a pas été ré-enroulé correctement.	Dérroulez à nouveau le support et accompagnez avec votre main jusqu'au ré-enroulage complet.
Le Roll & Press system s'est ré-enroulé en cours d'utilisation.	Le support n'a pas été bien verrouillé dans l'accroche.	Vérifiez que la poignée du Roll & Press est bien insérée à l'intérieur de l'accroche. Elle ne doit pas bouger horizontalement ni verticalement.
Le tuyau vapeur fait un bruit de gargouillement.	Vous défroissez dans une position basse proche du sol et de la condensation s'est formée dans le tuyau.	Redressez le tuyau fréquemment lors du défroissage afin d'empêcher la formation de condensation.
De l'eau déborde du réservoir.	Vous défroissez dans une position basse proche du sol et de la condensation s'est formée dans le tuyau.	Redressez le tuyau fréquemment lors du défroissage afin d'empêcher la formation de condensation.

Si vous ne parvenez pas à établir la cause du problème, adressez-vous à un centre de service agréé ROWENTA www.rowenta.com

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Al utilizar este dispositivo, hay ciertas precauciones que deben seguirse, incluyendo las siguientes:
- Lea todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Este producto se ha diseñado para su uso doméstico y únicamente en interiores. En caso de cualquier tipo de uso comercial, uso inadecuado o falta de cumplimiento de las instrucciones, el fabricante declina toda responsabilidad y no se aplicará la garantía.
- **ADVERTENCIA:** El voltaje de la instalación eléctrica debe corresponder al de la central de vapor (120 V). La conexión a un voltaje incorrecto puede causar daños irreversibles en la central de vapor y anula la garantía.
- Utilice el artefacto solamente para su uso previsto
- Antes de cada uso compruebe el funcionamiento del artefacto oprimiendo el botón de vapor. Para reducir el riesgo de contacto con el agua caliente que se emite desde los respiraderos de vapor, mantenga el artefacto lejos del cuerpo
- Apague la central de vapor antes de enchufarla o desenchufarla del tomacorriente. Cuando desconecte la central de vapor del tomacorriente, nunca tire del cable. En vez de eso, sujete el enchufe y tire de él
- No permita que el cable toque alguna superficie caliente. Antes de guardar el artefacto permita que se enfríe completamente. Al guardar el artefacto, enrolle holgadamente el cable alrededor
- Siempre desconecte el artefacto del tomacorriente cuando lo llene con agua, cuando lo vacíe o cuando no esté en uso
- Si el artefacto se ha dañado, se ha caído o tiene el cable dañado, no lo haga funcionar. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no desmonte ni intente reparar el artefacto. Llévelo y hágalo revisar y reparar en el centro de servicio autorizado más cercano. Si se repara o reensambla de manera incorrecta, el artefacto puede causar un riesgo de incendio, un choque eléctrico o lesiones a la persona que trate de encenderlo.
- Es necesario supervisar cualquier artefacto utilizado por un niño o cerca de un niño.
- No deje el artefacto sin atender mientras está enchufado o cuando todavía está caliente
- Si se toca la parte metálica caliente, el agua caliente o el vapor, pueden producirse quemaduras. Tenga cuidado al vaciar un artefacto de vapor. En el depósito puede haber agua caliente

- Si es absolutamente necesario un cable de extensión, utilice uno que tenga un amperaje igual a 15 A. Un cable para menor amperaje puede producir un incendio o una descarga eléctrica debido a un sobrecalentamiento. No coloque el cable de manera que pueda engancharse o pueda hacer tropezar a una persona.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, evite que el artefacto entre en contacto con el agua u otros líquidos
- No dirija el vapor hacia una persona o un animal, ni trate de planchar una ropa que está siendo usada.
- Este artefacto no está diseñado para que lo utilicen personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas, o que no tengan experiencia ni conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca del uso del artefacto por una persona responsable de su seguridad. Se debe supervisar a los niños para impedir que jueguen con el artefacto.
- No se recomienda el uso de otros accesorios o aditamentos que los incluidos, ya que podrían provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.
- El aparato se debe utilizar y apoyar sobre una superficie estable. Al depositar el aparato en su soporte, asegúrese de que sea estable la superficie sobre la que se apoya el soporte
- El aparato no se debe utilizar si se ha caído, si tiene algún signo visible de daño o si tiene alguna fuga.
- Antes de encender el artefacto, compruebe que el cable no tenga signos de desgaste ni esté dañado. Si el cable está dañado, se debe hacer reemplazar en un centro de servicio aprobado para evitar cualquier peligro.
- Las superficies que están marcadas con este signo o cerca de él se calientan mucho durante el uso del artefacto. No toque esas superficies antes de que el artefacto se haya enfriado.

Las superficies que están marcadas con este signo o cerca de él se calientan mucho durante el uso del artefacto. No toque esas superficies antes de que el artefacto se haya enfriado.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

LA PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE ES LO PRIMERO!



- ① Su aparato contiene materiales valorizables o reciclables.
- ➔ Para deshacerse de él, llévelo a un punto de recolección específico.

DESCRIPCIÓN

1. Cabezal de vapor
2. Gancho del cabezal de vapor
3. Perchero incorporada
4. Pinzas giratorias para pantalones/vestidos
5. Perchero
6. Sistema Roll & Press: pantalla vertical de planchado
7. Sistema Roll & Press: asa de enrollado y bloqueo
8. Sistema Roll & Press: enganche de bloqueo
9. Tornillo de fijación de la percha
10. Clips de bloqueo del mástil
11. Mástil telescópico
12. Enganche del cable eléctrico
13. Cable eléctrico
14. Cinta de velcro
15. Tornillo de fijación del mástil
16. Conexión de la manguera de vapor
17. Depósito extraíble
18. Pedal de encendido/apagado
19. Ruedas de transporte
20. Cable textil para vapor
21. Piloto luminoso encendido/apagado
22. Accesorios integrados
 - a. Cepillo para tejidos
 - b. Cepillo antipelusas
 - c. Capucha para tejidos delicados

ANTES DEL PRIMER USO

1 • Instalación de la central de vapor

Montaje del mástil

1. Desenrosque y retire el tornillo de fijación del mástil que se encuentra sobre la base. (fig. 1)
2. Sujete el mástil de forma que el enganche del cable eléctrico quede a la izquierda. Compruebe que los 2 clips del mástil estén desbloqueados. (fig. 2)
3. Introduzca la barra en la base presionando hacia abajo hasta que los orificios del mástil y de la base queden al mismo nivel, de forma que se pueda volver a colocar el tornillo. Si los orificios no coinciden, compruebe que los clips del mástil estén desbloqueados. (fig. 3)
4. Vuelva a colocar el tornillo de fijación del mástil hasta el tope, para que el mástil quede fijado firmemente a la base (fig. 4).
5. Ajuste el mástil a su máxima altura deslizándolo hacia arriba (fig 5) y luego bloquee las dos pinzas (fig. 6). Asegúrese de que los 3 segmentos del mástil estén totalmente extendidos.

Montaje de la percha con el sistema Roll & Press

1. Retire el tornillo de fijación del mástil que se encuentra en la parte inferior de la percha (fig.7).
2. Sujete la percha de forma que el asa del sistema Roll & Press se encuentre en el mismo lado que el enganche de bloqueo.
3. Introduzca la percha en la parte superior del mástil. Los orificios que se encuentran en la parte inferior de la percha y en el mástil han de estar a la misma altura (fig. 8).
4. Vuelva a introducir el tornillo y enrósquelo hasta el tope para que la percha quede bien fijada al mástil (fig. 9).
5. Instale el cabezal de vapor entre los ganchos de la percha.

2 • Llenado del depósito de agua

IMPORTANTE: No utilice nunca agua que contenga aditivos (almidón, perfume, sustancias aromáticas, suavizantes, etc.) para la central de vapor. Aditivos como los mencionados pueden afectar a las propiedades del vapor y provocar la formación de depósitos sólidos.

- Asegúrese de que el aparato esté desenchufado. Saque el depósito de agua de la base del aparato jalando de él hacia arriba (fig. 10). Desatornille la tapa y llene el depósito. (fig. 11). El aparato alcanza su capacidad máxima al llegar a la marca “max”.

- La central de vapor está diseñada para ser utilizada con AGUA DEL LA LLAVE. Si el agua de su zona es dura, Rowenta recomienda mezclar un 50% de agua de la llave con un 50% de agua purificada o embotellada, para reducir su dureza.
- Tras haber apretado de nuevo el tapón, déle la vuelta al depósito para agarrarlo por el asa y asegurarse de que el agua no sale por el tapón.
- Vuelva a colocar el depósito de agua en la base del aparato (fig. 12).

USO

Advertencia: No desarrugue nunca una prenda llevándola puesta.

La manguera flexible y el extremo del cabezal de vapor pueden calentarse mucho con el uso. Esto es totalmente normal. Extrema las precauciones y evite un contacto prolongado.

1. Puesta en funcionamiento

- Utilice la central de vapor solamente sobre un suelo (plano y horizontal) despejado de cualquier objeto que pueda obstruir la base del aparato. No obstruya los orificios de la parte inferior del aparato. No utilice el aparato sobre moquetas o alfombras muy gruesas.
- Despegue la cinta de velcro y desenrolle por completo el cable eléctrico.
- Conecte el aparato a la red eléctrica. (fig.13)
- Encienda el aparato presionando el pedal situado en la parte frontal. El piloto de alimentación se encenderá. (fig.14)
- Al cabo de 60 segundos, el aparato empieza a producir vapor.

2. Uso del Roll & Press system

Para utilizar el Roll & Press system:

- Agarre el asa del Roll & Press system y desenrolle la pantalla de soporte hacia abajo (fig. 15)
- Introduzca el asa en el enganche de bloqueo del mástil y compruebe que la pantalla de soporte de planchado está bien bloqueada (fig. 16)
- Cuelgue la prenda sobre la percha incorporada o sobre otra percha que pueda colgar del enganche situado en la varilla de la percha. (fig. 18-19)
- Para planchar pantalones, le recomendamos que utilice también el soporte con pinzas como se indica en el diagrama (fig. 20).
- Sostenga el cabezal de vapor con cuidado de orientar los orificios difusores de vapor en sentido contrario a donde usted se encuentre.
- La pantalla de soporte vertical de planchado ayuda a mantener en su lugar las prendas de ropa mientras se planchan.
- Empiece por la parte superior de la prenda y vaya descendiendo progresivamente. Asegúrese de mantener el tubo flexible siempre en posición vertical.
- Sea prudente para evitar todo contacto con el vapor.
- Cuelgue el cabezal de vapor en posición vertical en los ganchos cuando no lo esté utilizando.
- Durante el uso del aparato, puede ser que el tubo emita un ruido de gorgoteo. Es normal y es fruto de la condensación. Si empieza a gorgotear, deje el cabezal de vapor sobre su soporte durante unos instantes para volver a dirigir la condensación hacia el interior del aparato.
- Mientras el aparato está en uso pueden aparecer gotas de agua sobre el mástil telescópico. Es normal y es fruto de la condensación. Para limitar este fenómeno, no apriete demasiado fuerte el cabezal de vapor contra la pantalla de soporte vertical Roll & Press.

Consejos para obtener los mejores resultados con su dispositivo de planchado a vapor y el sistema Roll & Press

- Le aconsejamos que compruebe la etiqueta de conservación de la prenda y lea las recomendaciones del fabricante. Asimismo, le recomendamos que haga una prueba del tejido y la solidez del color planchando una parte no visible de la misma, como una costura interior.
- Abotone los cuellos de las camisas para evitar que se deslicen por la percha durante el planchado (fig. 17).
- Al planchar camisas, comience por las mangas: agarre una manga y crúcela sobre la prenda para poder utilizar la pantalla de soporte vertical Roll & Press.
- Para planchar la parte posterior de las camisas, tómelas por la parte de los hombros y gírela alrededor de la percha (fig. 19).
- Para planchar los pliegues de pantalones y camisas, apriete el cabezal de vapor (sin ningún accesorio) contra la prenda y la pantalla de soporte vertical.
- Presione suavemente el tejido con el cepillo de vapor haciendo movimientos lentos.
- Evite que el vapor entre en contacto con tejidos como la seda o el terciopelo.
- Algunas prendas son más fáciles de planchar del revés.
- Los tejidos más pesados pueden necesitar más tiempo de planchado.
- Si realiza el planchado en una posición baja, cerca del suelo, levante el tubo con frecuencia para impedir que se condense el vapor. En caso de pinzamiento del tubo flexible, puede producirse un ruido de gorgoteo.
- Si no se produce vapor, si oye gorgoteos o si sale agua por los orificios del cabezal de vapor, levante el tubo de vapor para dirigir la condensación hacia el interior.
- Actúe siempre con prudencia.

ACCESORIOS

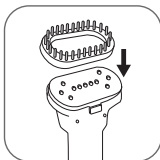
Antes de utilizar un accesorio, compruebe las instrucciones del fabricante. También es aconsejable realizar una prueba sobre una parte del tejido que no esté a la vista.

1 • Cepillo para tejidos

El cepillo para tejidos abre los tejidos para facilitar la penetración del vapor.

Asegúrese de que el aparato está desenchufado y completamente frío antes de colocar los accesorios.

- Sujete el cepillo para tejidos al cabezal de vapor alineando la base del cepillo con la base del cabezal. Empuje suavemente la parte superior del cepillo encajándolo en su lugar en el cabezal hasta escuchar un clic.
- Cepille con suavidad aplicando vapor a la fibra o la lanilla del tejido.
- Retire el cepillo para tejidos con el aparato desenchufado y completamente frío. Para desprenderlo del cabezal, presione la orejeta de la parte superior del cepillo al mismo tiempo que jala hacia delante.



2 • Recogedor de pelusa

El recogedor de pelusa es un accesorio aparte y no se puede sujetar al cabezal de vapor. El recogedor de pelusa se puede usar independientemente de la central vertical a vapor.

El recogedor de pelusa recoge pelos, hilachas y pelaje de animales, permitiendo obtener un acabado profesional.

- Para utilizar el recogedor de pelusa, cepille lentamente la prenda por la fibra o la lanilla del tejido.
- El recogedor se puede limpiar cepillando con él en sentido opuesto. Aconsejamos limpiar el recogedor sobre una prenda vieja que luego se pueda tirar.
- Le recomendamos que, para obtener un mejor resultado, utilice el cepillo antipelusa antes de planchar sus prendas.

3 • Capucha para tejidos delicados

El accesorio para tejidos delicados no puede ser usado al mismo tiempo que el cepillo para tejidos sobre el cabezal. Asegúrese de que el aparato está desenchufado y completamente frío antes de colocar los accesorios.



La capucha para tejidos delicados garantiza una distribución uniforme del vapor, filtra las impurezas del agua y protege la ropa de las gotas de agua

- Coloque la capucha sobre el cabezal de vapor de modo que este quede totalmente cubierto.
- Presione suavemente el cabezal de vapor con la capucha contra la superficie que desee planchar.
- Retire la capucha cuando el aparato esté desconectado y se haya enfriado por completo

DESPUÉS DEL USO

- Después de haber utilizado el aparato, apáguelo presionando nuevamente el pedal. El piloto de alimentación se apagará y podrá desconectar el aparato.
- Cuelgue el cabezal de vapor en posición vertical en los ganchos cuando no lo esté utilizando.
- Desbloquee el asa del Roll & Press de su posición de bloqueo en el mástil (fig. 21). Mantenga la mano sobre el asa mientras la pantalla se enrolla hacia arriba.
- Antes de guardar la central de vapor, vacíe siempre el agua del depósito y enjuaguelo para eliminar las eventuales partículas de cal (fig.22).

Atención: no suelte nunca el asa antes de que la pantalla se haya vuelto a enrollar por completo. Cuando el aparato esté apagado, es recomendable esperar unos minutos antes de enrollar el Roll & Press, de modo que este pueda secarse.

- Enrolle el cable eléctrico sin apretarlo demasiado y coloque la cinta de velcro alrededor para luego colgarlo sobre la abrazadera del mástil (fig.23 - fig.24)
- No transporte la central de vapor tomándola por el asa del depósito de agua. El aparato está diseñado para transportarlo con la misma facilidad que si se tratase de un equipaje con ruedas, lo que permite guardarlo fácilmente.

Advertencia: No toque nunca el cabezal de vapor hasta que se haya enfriado completamente.

1 • Transport

- Para facilitar su transporte, su aparato incorpora dos ruedas. Hágalo bascular hacia atrás sujetándolo por la barra y luego tire de él para hacer que ruede.
- También puede transportarlo levantándolo, y siempre debe sujetarlo por la barra.

No intente levantar o transportar el aparato sosteniéndolo de la pantalla retráctil, el pedal, el asa del tanque de agua o el gancho.

Asegúrese siempre de enrollar el Roll & Press antes de transportar el aparato.

Asegúrese de que el mástil está debidamente fijado a la base del producto antes de transportarlo.

2 • Limpieza

- Limpie la unidad principal con un trapo húmedo.
- Lave el soporte Roll & Press con un paño suave o una esponja no abrasiva. No utilice nunca limpiadores como jabones o detergentes.
- Siempre lave a mano el cubre cabeza para prendas delicadas y espere a que este totalmente seco antes de usarlo de nuevo.
- Para obtener el máximo rendimiento, es necesario desincrustar la central de vapor de vez en cuando. El período entre dos operaciones de desincrustación dependerá de la calidad del agua y de la frecuencia con que se utilice el aparato. El aparato se debe desincrustar al menos una vez al año o después de 50 horas de uso.
- Para llevar a cabo la desincrustación de la central de vapor, siga los pasos que se indican a continuación:
 1. Asegúrese de que el aparato esté totalmente frío (2h mínimo).
 2. Llene el depósito de agua de la llave y vuelva a colocarlo en la unidad principal. De este modo la caldera interior se llena de agua también.
 3. Retire el depósito de la base y moviendo el aparato de un lado hacia otro, vacíe el agua de la caldera a través del orificio de llenado de la misma en un fregadero. También se eliminará la cal y los demás residuos.
 4. Repita los pasos 2 y 3 varias veces hasta que todas las incrustaciones se hayan desprendido.

ATENCIÓN: ¡No llene nunca la caldera por los orificios del cabezal de vapor! ¡No sumerja nunca el cabezal de vapor en el agua!

LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

Problemas	Causas posibles	Soluciones
No hay vapor.	El aparato no está encendido.	Asegúrese de que ha conectado correctamente el aparato. A continuación, apriete el pedal on/off y verá cómo se ilumina la luz indicadora de alimentación situada en la parte frontal. Al cabo de 60 segundos, el aparato empieza a producir vapor.
	La manguera flexible está obstruida.	Compruebe que la manguera flexible no está doblada ni retorcida.
	No queda agua en el depósito.	Desconecte el aparato y rellene el depósito.
El flujo de vapor es bajo.	El aparato tiene cal.	Consulte el procedimiento para eliminar la cal (apartado Limpieza).
	La manguera esta obstruida.	Asegúrese de que la manguera no esta doblada o torcida.
Sale agua por los orificios del cabezal de vapor.	Hay condensación en la manguera flexible.	No utilice nunca la central de vapor en posición horizontal. Mantenga la manguera flexible extendida verticalmente y espere a que el agua condensada vuelva al depósito.
El aparato tarda mucho en calentarse y/o expulsa partículas blancas.	El aparato tiene cal.	Consulte el procedimiento para eliminar la cal (apartado Limpieza).
El sistema Roll & Press está de través.	La pantalla no se ha enrollado correctamente.	Vuelva a desenrollar la pantalla y acompáñela con la mano hasta que se haya enrollado por completo.
La manguera hace un ruido burbujeante.	Usted esta usando la cabeza de la central de vapor en una posición cercana al suelo y esto provoca ligera condensación en la manguera.	Levante la manguera frecuentemente durante el uso y ajuste el poste a su altura máxima para evitar la formación de condensación.
El sistema Roll & Press se enrolló mientras estaba en uso.	La pantalla no ha quedado bien bloqueada en el enganche.	Asegúrese de que el asa del Roll & Press está bien encajada en el enganche. No debe moverse ni horizontal ni verticalmente.
Se está derramando agua del tanque.	Usted esta usando la cabeza de la central de vapor en una posición cercana al suelo y esto provoca ligera condensación en la manguera.	Levante la manguera frecuentemente durante el uso y ajuste el poste a su altura máxima para evitar la formación de condensación.

Si no fuese posible establecer la causa del problema, solicite la asistencia de un Servicio Técnico autorizado de Rowenta www.rowenta.com.mx